

L'ENFANT PRODIGE



Prélude

CLAUDE DEBUSSY

*Le soleil se lève, le calme règne sur la campagne.
Lia écoute les chants joyeux dans le lointain.*

Andante, très calme

1. 2.

3 FLÛTES *pp* *pp*

2 HAUTOIS *p* *doux, marqué*

1 COR ANGLAIS

2 CLARINETTES en LA *pp*

2 BASSONS *pp*

1^{er} et 2^e CORNS en FA

3^e et 4^e CORNS en FA

2 TROMPETTES en FA

1^{er} et 2^e TROMBONES

3^e TROMBONE et TUBA

TIMBALES

BATTERIE

2 HARPES *à 2 pp*

LIA

AZAËL

SIMÉON

Andante, très calme

VIOLONS *sur la touche Div.* *pp*

ALTOS *sur la touche Sourdines pp*

VIOLONCELLES

CONTREBASSES

1

Fl. *pp* *p*

Hörn *p* *pp*

Cor A. *pp*

Cl. *pp*

Bass *p doux* *pp*

Cors

Harpes *pp*

sempre pp et sur la touche

sempre pp et sur la touche

Div. *sempre pp et sur la touche*

Sourduines
Les 1^{eres} de chaque pupitres.

Sourduines

pp expressif, soutenu sans lourdeur.

FL. *p*

Hrb *1^o* *p* *pp*

Cor A. *pp*

Cl. *pp* *p*

Boss *p*

Cors

4^o *p*

Harpes *p*

pos. ord. *p*

pos. ord. *p*

pos. ord. *p*

Unis. *p*

pizz. *p*

Fl.
Hb.
Cor. A.
Cl.
Bons.
Corns.
Harpes.

mf *p* *p*

mf *p* *p*

p *mf* *p*

p *mf* *p*

mf *mf* *p*

mf *p* *p*

p *p* *p*

arco *pizz.* *arco*

Tutti

p *p* *p*

This page of a musical score contains ten staves of music for various instruments. The instruments listed on the left are Flute (Fl.), Horn (Hb.), Trumpet (Cor. A.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bons.), Oboe (Corns.), and Harp (Harpes.). The score is divided into three measures. The first measure shows dynamic markings of mezzo-forte (mf) for the Flute and Horn, and piano (p) for the other instruments. The second measure features piano (p) dynamics across most parts, with some mezzo-forte (mf) markings. The third measure includes dynamic markings of piano (p) and mezzo-forte (mf) for the Flute and Horn, and piano (p) for the other instruments. The Harp part includes markings for arco and pizzicato (pizz.). The string section at the bottom is marked with 'Tutti' and 'arco'.

2 à 2

Fl.

Htb.

Cor A.

Cl.

Boon

Cors

Tromp.

Harpes

Unies

Div.

cre - - scen - - do

mf

f

dim.

express., en dehors.

Cédez - - - - // au Mouvt

Fl. *p doux et soutenu* *p doux et soutenu*

Hib

Cor A.

Cl.

Bass

Cors *1^o Solo* *p doux et soutenu*

Tromp.

Harpes *p* près du cheval

Cédez - - - - // au Mouvt

p ôtez les Sourdines

p ôtez les Sourdines

p ôtez les Sourdines

4 Velles Soli (1.2. ôtez les Sourdines) sur la touche 1.2.

3.4. *pp* 4 C.B. Soli (1.2. ôtez les Sourdines) sur la touche (3.4. ôtez les Sourdines) 1.2.

3.4. *pp*

(3.4. ôtez les Sourdines)

Fl.

Hb

Cor A.

Cl.

Bass

Cors

Harpes

3. 4.

3. 4.

3^o

p

pp

p

p

4 C. B. Unies

p

Detailed description: This is a page of a musical score for a symphony orchestra, page 7. The score is arranged in a standard orchestral layout. At the top, the Flute (Fl.) part is written in a single staff. Below it are the Horns (Hb) in two staves. The Trumpets (Cor A.) and Trombones (Cl.) are in two staves each. The Basses (Bass) are in two staves. The Horns (Cors) are in two staves. The Harp (Harpes) is in two staves. The bottom section of the page contains two staves for the Cymbals (C. B. Unies) and another two staves for the Basses. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *p* (piano). There are also markings for *3^o* and *3. 4.* (third and fourth endings). The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4.

Très expressif et un peu animé

Fl. *p*

H^{rb} *p* ^{1^o} *marqué*

Cor A. *p*

Cl. *p*

Bons *p*

Cors *p*

Harpes *p*

très expressif

mf

à 2

très expressif

Très expressif et un peu animé

expressif et soutenu

p

expressif et soutenu

Tutti

p

Tutti

soutenu

p

This musical score is for a full orchestra and includes parts for the following instruments: Flute (Fl.), Horns (Htb), Cor Anglais (Cor A.), Clarinet (Cl.), Basses (Bons), Cors, Harpes, and a string section. The score is written in a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. It is divided into three measures. The first measure is mostly rests for the woodwinds and strings, with some activity in the brass and harp. The second measure features a prominent flute melody starting with a *p* dynamic, while other instruments provide harmonic support. The third measure continues the flute melody, which reaches a *mf* dynamic, and includes a *mf* section for the strings and harp. A *mf* dynamic is also indicated at the bottom of the page. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

Retenu

Fl. *mf* *f* *p*

Htb. *mf* *f* *p*

Cor. A. *mf* *f* *p*

Cl. *mf* *f* *p*

Hons. *mf* *f* *p*

Cors. *mf* *f* *dim.*

Tromp. *f* *dim.*

Tromb. et Tuba *mf* *p*

Harpes *mf* *f* *dim.*

Retenu

8

mf *f* *Div.* *dim.*

mf *f* *Div.* *dim.*

mf *f* *Div.* *dim.*

Uols. *mf* *f* *dim.*

mf *f* *dim.*



Fl. *p* *pp*

Hrb. *1° 6 p un peu en dehors* *p* *pp*

Cor A. *6 p*

Cl. *p* *pp*

Bons *p* *pp*

Curs. *2° 10° p pp* *2° 4° p pp*

Tromp. *1. 2. p pp*

Tromb. *3. p pp*

Harpes

p pp *p pp*

p pp *p pp*

p pp *Unis. pp*

p pp *p pp*

p pp *p pp*

p pp *p pp*

Cor A.
Cors
Trumb.
Tiimb.

pp
4^o
pp
1.2
3.
pp
LIA
Même Mouvt
L'an - né - e, en vain chasse l'an.

Cl.
3^e et 4^e
Cors
L.

5 Animez un peu
- né - e A chaque saison rame - né - e, leurs jeux et leurs é - bats m'attris - tent malgré

Div.
p
p
p
Div.
p

Fl.
H^{tb}
Cor A.
Cl.
Cors
L.

1^o *p*

3^o *p*

au Mouvt

p *pp*

moi: Ils rouvrent ma bles - su - re et mon chagrin s'ac.croit...

au Mouvt

pp *pp*

3^o et 4^o Cors

L.

6

p *pp* *piu p*

Je viens cher - cher la gré - ve so - li -

Div. *pp*

p

3^e et 4^e
Cors

L.

3^o

Récit String.

- tai - - re. Douleur in - vo - lon - tai - rel Efforts su - per.

Unis. Div.

f

Cor A.

L.

7 a Tempo

a Tempo Très retenu avec beaucoup d'expression

f *ff* *p* *pp*

- flus! Li - a pleure tou - jours l'enfant qu'elle n'a plus!..

Div.

f *ff* *p* *pp*

S AIR
And^{te} non troppo

Cor. A. 

L. 

p 

Div. 

Fl. 

Hrb 

Cor. A. 

Cl. 

Bons 

L. 

p 

pizz. 

Unis. 

pizz. 

9 Très calme, mais sans lenteur

The musical score is written for several instruments and a voice part. The instruments include Flute (Fl.), Horn (Hrb), Cor Anglais (Cor A.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bons), and Harpe (Harpe). The voice part is labeled 'L.'. The score is divided into two systems. The first system covers measures 1 to 4, and the second system covers measures 5 to 8. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. Dynamics include *pp* (pianissimo), *p* (piano), *ppp* (pianississimo), *ppz.* (pizzicato), and *Div.* (divisi). Performance instructions include *1° Solo* for the Bassoon, *arco* for the strings, and *Div.* for the strings in the second system. The lyrics are: 'té - e? Ce - pen - dant les soirs étaient doux, dans la'.

Fl.

1^{er} et 2^e
Cors

Harpe

L.

plai - ne d'or - mes planté - - e, Quand, sous la charge ré.col.té - e, Or ra.me -

Fl.

Cor. A.

1^{er} et 2^e
Cors

Harpe

L.

1. 2. 3.

pp

p

p

cresc.

- nait les grands bœufs roux. Lors - que la tâche était fi.nie, En.fants, vieil.

Fl.

Hrb.

Cor A.

Cl.

Bons

Cors

Harpo

L.

lards et serviteurs, Ou - vri - ers des champs ou pasteurs, Louaient de Dieu la main bé -

p

f

mf

arco

mf

arco

mf

1. 2. 10

Fl. *p* *pp*

Hrb

Cor. A.

Cl. *p* *pp* *p*

Bons *pp* *p*

Cors *pp* *pp* *pp*

Harpe *p*

L. *p*

- ni - el Ainsi les jours suivaient les jours Et dans la pi - eu - se famil - le,

pizz. *p* Div. *arco* *p*

pizz. *p* *arco* *p*

pizz. *p* *pp*

p *arco* *pp* *pizz.* *pp*

p *pizz.* *pp*

Fl. *pp*

H^b *pp*

Cor A. *pp*

Cl. *pp*

Bons *pp*

L. *mf*

Le jeune homme et la jeune fille Echan-geaient leurs chas-tes a - mours!

dim. e sost.

arco p

arco p

arco pp

pp

11 Un peu moins vite

H^b *expressif*

Cor A.

Cl.

L. Un peu moins vite

D'au-tres ne sentent pas le poids de la vieil - les - se, Heu - reux dans leurs en - fants, Ils voient couler les

pp

pp

pp

pp

pp

Div.

Unis

Div.

12 Animato

Fl. *p*

Hrb. *à 2*

Cor A. *sf*

Cl. *1^o p sf*

Bons. *1^o p*

Rit. un poco

L. ans Sans re-gret comme sans tristes - - se... Aux coeurs inconsolés Que

Animato

p *più p* *p* *più p* *p* *più p* *p* *più p* *p* *più p* *sf*

Unis

13 1^o Tempo string.

Cl. *à 2 p*

Bons. *p*

L. les temps sont pe. sants!.. A - zaëll A - zaëll A - zaëll

1^o Tempo string.

Div. *p* *sf* *p* *sf* *p* *sf* *p* *sf*

a Tempo

Fl.

Hib.

Cor A.

Cl.

Bons

Cors

L.

avec désespoir

A - zaëll Pourquoi m'as-tu quit - té - e?. Pour - quoi - m'as-tu quit - té - e?.

a Tempo

Unis.

Div.

Même Mouvt

Fl. *p*

H^{1b} *più p*

Cor A. *più p*

Cl. *p*

Bois *p*

SIMÉON *Même Mouvt*

Eh bien, en cor des

più p *pizz.* *p* *pizz.* *p*

Cor A. *a Tempo*

Cl. *f*

Bois *f*

Timb. *pp*

Cymb. *pp*

a Tempo *Récit* *All^o moderato*

S. pleurs! En cor seu - le res - tée en ces lieux.

arco *p* *f* *pizz.* *pp* *pizz.* *pp*

p expressif *f*

14

à 2

Fl. *p* *σ*

Tr. *p* *σ* *pp* *p* *σ*

Cor A. *pp*

Cl. *p* *σ* *p* *σ*

Bons *p* *σ*

Timb.

S. montrant les groupes
Ils ac - cou - - - rent l'i - vresse et l'amour dans les

pizz. *p*

pizz. *p*

pizz. *pp* *p*

Gdes Fl. *p* *mf* *f*
 1^{re} Fl. *mf* *f*
 H^{rb} *mf* *f*
 Cor A. *mf* *f*
 Cl. *p* *mf* *f*
 Fous *p* *mf* *f* *à 2*
 Cors *f*
 Tromp. *1^o avec Sourdine* *p* *f*
 Tromb. *8^o* *f*
 Timb. *f*
 Cymb. *f*
 Harpe *à 2* *8* *mf en dehors*
 S. *mf*
 yeux... Leurs cœurs sont pleins de joie

arco *8* *sur le chevalet* *pp léger* *f*
arco *sur le chevalet* *pp léger* *f*
 Div. *p* *f* *Unis*

Cors

Tromb.

S.

Fem - me, plus de san - glots! Il ne faut pas qu'on

f vibrato *p* expressif et soutenu

f vibrato arco *p* expressif et soutenu

f vibrato arco *p* expressif et soutenu

f vibrato arco *p* expressif et soutenu

f vibrato *p* expressif et soutenu

f vibrato

Div. Unis

Cors

S.

Un peu retenu

voie, — Un seul vi - sa - ge tris - - - te, Un seul front sou - ci -

15

f *dim.*

f *dim.*

f *dim.*

f *dim.*

f *dim.*

sul G

CORTÈGE

Moderato

gdes Fl.

Fl. F1.

Hrb

Cor A.

Cl.

Bons

Cors

Tromp.

Timb.

Harpe

Les jeunes garçons et les jeunes filles traversent la scène suivis de serveurs qui leur présentent des fleurs, des fruits et des coupes pleines. Ils forment un gai cortège précédés de Simon et de Lia.

S.

-eux.

Score for various instruments including Flutes (Gdes Fl., 1re Fl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bons), Horns (Cors), Trumpets (Tromp.), Timpani (Timb.), Harpe (Harp), and Strings (Violins, Violas, Cellos, Double Basses).

Key markings and dynamics include: *p*, *pp*, *mf*, *arco*, *pizz.*, *Div. pizz.*, *Unis. pizz.*, *en dehors*, *à 2*, *1^o*, *3^o*, *6*, *6'*.

Textual instructions: *reprenez la G^{de} Fl.*

16

gdes Fl.

3e gde Fl.

Btb

Cor A.

Cl.

Bous

Cors

Tromp.

Timb.

Harpe

arco

più f

f

pizz.

à 2

mf

f

7

Detailed description of the musical score: The score is for a full orchestra. The woodwind section (Flutes, Clarinet, Bassoon) and strings (Violins, Violas, Cellos, Double Basses) play a rhythmic pattern of eighth notes, often with accents and slurs. The brass section (Trumpets, Trombones, Horns) provides harmonic support with sustained notes and some rhythmic patterns. The Harp plays a similar eighth-note pattern. Dynamics range from mezzo-forte (mf) to fortissimo (f). Articulations include accents, slurs, and specific instructions like 'arco' (arco) and 'pizz.' (pizzicato). The score is marked with 'à 2' in several places, indicating a second ending or a specific performance instruction. The number '7' is written below some notes, possibly indicating a measure number or a specific articulation.

Retenu

gdes fl. (à 2) 7

3e gde fl. p *più p dim.* pp

Hob. (à 2) 7 p pp

Cor A. (à 2) 7

Cl. (à 2) 7

Bons. *f* *p* *pp*

Coro. *f* *p* *pp*

Tromp. *f*

Timb. *p* *più p* *pp*

Cymb. *fr* *più p* *pp*

Harpe. *f* 7 *p* *più p* *pp*

Retenu

Div. *f* *p* *pp*

Div. *f* *p* *pp*

f *p* *pp*

f *p* *pp*

f *p* *pp*

f *p* *pp*

AIR DE DANSE

Tempo quasi andante rubato

1^o Solo

4^{des} Fl. *p* doux et gracieux

1^{er} et 2^e Cors

Timb.

T. de B.

Harpe

Tempo quasi andante rubato

Div.

pp

pp

pp

pp

4^{des} Fl.

1^{er} et 2^e Cors

Timb.

T. de B.

Harpe

4^{des} Fl. *p*

1^{er} et 2^e Cors *f^o* *p* *pp*

Timb.

T. de B. *ppp* *pp*

Harpe *arco* *ppp* *plzz.*

1^{er} et 2^e Cors *ppp* *plzz.*

Timb. *ppp* *plzz.*

T. de B. *ppp* *plzz.*

Harpe *ppp* *plzz.*

ppp

gdes Fl. *p*

pté Fl. *p* *pp* *p* *pp*

Hib *p* *p*

Cor A.

Cl. *pp* *pp*

Bons *pp* *pp* *pp*

Cors *p* *3^o* *p*

Tromp.

Timb.

Harpe *p* *più p* *p* *più p*

arco *p* *expressif* *p*

arco *p* *expressif* *p*

arco *p* *expressif* *p*

arco *p* *expressif* *p*

arco *p* *pp* *pizz.* *arco* *pp*

18

Gdes Fl. *pp* *pp*
 1^o Fl. *pp* *pp*
 H^o Fl. *pp* *pp*
 Cor A. *p*
 Cl. *pp* *pp*
 Bons *f* *f*
 Cors *f* *pp* *f* *pp*
 Tromp. *f* *pp*
 Timb. *pp*
 Cymb. *pp*
 Harpe *ff* *p* *p*
 Div. *f* *f*
f près du chevalet *f* près du chevalet
f près du chevalet *f* près du chevalet
f près du chevalet *f* près du chevalet

1^o Solo

gdes Fl. *pp* *p* *dim.*

pte Fl. *pp*

Hrb

Cor A.

Cl. *p* *p* *p* *pp*

Bons *p* *p* *p* *pp*

Cors *so* *p* *p* *pp*

Tromp.

Timb. *p* *p*

T. de B.

Harpe *pp* *pp* *pp*

Unis. *p* *p* *p* *pp*

Unis. *p*

pos. nat. *p* *p* *p* *pp*

pos. nat. *p* *p*

pos. nat. *p*

pos. nat. *p*

Fl. 1^o *p*
 Fl. 2^o *p*
 Tib. *pp doux*
 Cor. A. *pp*
 Cl. *très doux pp* *très doucement expressif*
 Basson *pp très doux*
 Cors *1^o Sourdino pp* *3^o Sourdino pp*
 Tromp. *pp*
 Timb. *pp*
 T. de B. *pp*
 Cymb. *pp*
 Harpe *pp* *un peu en dehors*
 Viol. I. *pizz.*
 Viol. II. *pp* *Div. pizz.*
 Viola *pp* *pizz.*
 Violoncelle *pp*
 Contrebasse *pizz.* *pp*

This musical score page contains measures 10 through 13. The instruments are arranged as follows from top to bottom: Gdes Fl., Pte Fl., Hb, Cor A., Cl., Bsns, Cors, Tromp., Timb., T. de B., Cymb., Harpe, and a string section (Violins I, Violins II, Violas, Cellos, and Double Basses). The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The score includes various dynamics such as *p*, *pp*, *ppp*, *ppp*, *arco*, and *pizz.*. A first ending bracket is present in the Horns part, starting at measure 10. The string section has specific performance instructions: Violins I and II play *arco* (arco) and *pizz.* (pizzicato) in measures 11 and 12, while the Viola, Cello, and Double Bass parts play *pizz.* in measure 12.

19 Un peu plus mouvementé et très expressif

le 1^{er} Cor ôte la Sourdine

Cors

le 3^e Cor ôte la Sourdine .

2^o *p*

4^o *p*

arco *p*

arco *p*

arco *p*

arco *p*

arco *p*

Cors

1^o *mf*

3^o *mf*

p *mf* *f*

p *mf* *f*

p *mf* *f*

p *mf* *f*

p *mf* *f*

Gdes Fl. *pp*

Fto Fl. *pp*

Htb *p* *p* *à 2* *p e cresc.*

Cor A. *p* *p* *p e cresc.*

Cl. *p* *p* *p e cresc.*

Bons

Cors *pp* *p e cresc.*

Tromp. *pp* *p e cresc.*

Timb.

Harpe

Div. *pp* *p e cresc.* Unis. *f*

Div. *pp* *p e cresc.* Unis. *f*

Div. *pp* *p e cresc.* Unis. *f*

Div. *pp* *p e cresc.* Unis. *mf cresc.* *f*

pp *pp* *p e cresc.* *mf cresc.* *f*

Retenu

20 a Tempo

gdes Fl. *p* *à 2*

pe Fl. *p*

Htb *à 2* *p*

Cor A. Solo *expressif* *p e dim. molto* *f* *à 2*

Cl. *dim.* *f* *à 2*

Bons *f* *à 2*

Coro *dim.* *p* *80*

Tromp. *à 2*

Timb. *ff*

T. de B. *ff*

Cymb. *ff*

Harpe *f*

Retenu

a Tempo

dim. *3* *p* *plz.* *plz.* *plz.* *plz.* *plz.*

dim. *3* *p* *plz.* *plz.* *plz.* *plz.* *plz.*

dim. *3* *p* *plz.* *plz.* *plz.* *plz.* *plz.*

dim. *3* *p* *plz.* *plz.* *plz.* *plz.* *plz.*

dim. *3* *p* *plz.* *plz.* *plz.* *plz.* *plz.*

Retenu - - - - -

Gdes Fl. *p* *1^o*

1re Fl. *p*

Hrb *p* *1^o*

Cor A. *f* *dim.*

Cl. *f* *1^o* *dim.*

Bass *f* *p* *dim.*

Cors *p* *dim.*

Tromp. *p* à 2 Sourdine à la 1^{re} Tromp. *dim.*

Timb. *ff*

T. de B. *ff*

Cymb. *ff*

Harpe *f*

Retenu - - - - -

Très retenu *au Mouvt*

1^{re} Fl. *piu p* *pp*

2^e Fl.

Cl.

Bass.

Cor A.

Tromp.

Tromb.

Harpe *p* *pp* *pp*

Très retenu *au Mouvt*

pp *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

pizz. *pizz. Div.* *pizz.* *pizz.* *pizz.* *pp* *pp* *pp*

Gdes Fl.
 1^{re} Fl.
 H^b
 Cor A.
 Cl.
 Bass.
 Cors
 Tromp.
 Timb.
 T. de B.
 Cymb.
 Harpe
douxement et expressif
1^o
p
1^o
pp
un peu en dehors

21

4^{tes} Fl. *p* *pp* *pp très doux*

1^{re} Fl.

H^{tb}

Cor A.

Cl.

B^{ons}

Cors *Sourdines aux 4 Cors* *pp*

Tromp. *pp*

Timb.

T. de B. *pp*

Cymb. *pp*

Harpe

arco *pp* *Sourdines*

arco *pp* *Sourdines*

arco *pp* *Sourdines*

arco *pp* *Sourdines*

arco *pp* *Sourdines*

pp *pizz.* *pp*

Detailed description: This is a page of a musical score, page 43, starting at measure 21. The score is for a full orchestra and strings. The woodwinds (Flutes, Oboe, Clarinet, Bassoon) and strings (Violins, Violas, Cellos, Double Basses) have melodic lines. The brass section (Horns, Trumpets, Trombones, Timpani, Cymbals) has rhythmic accompaniment. The percussion section (Cymbals, Timpani) has a steady pattern. The strings play a melodic line with 'arco' (arco) and 'pp' (pianissimo) markings. The French Horns (Cors) are marked 'Sourdines aux 4 Cors' (mutes on all four horns) and 'pp'. The Harp is present but has no part. The score is in 2/4 time and the key signature has two sharps (D major or F# minor). The dynamics range from *p* (piano) to *pp* (pianissimo) and *pp très doux* (very soft pianissimo). The first ending is marked with a '1^o' and the second ending with a '2^o'. There are also markings for '8' and '1' above the first ending.

Gdes Fl. *pp*

1^{re} Fl. *pp*

Htb

Cer A.

Cl. *1^o Solo*
pp

Bons

Cors

Tromp. *1^o Solo*
pp *pp*

Timb. *pp* *pp*

T. de B. *pp*

Cymb. *pp*

Harp. *pp* *pp* *pp*

Div. *pp* *pp*

pp léger

pp

Andante

Orchestral score for the first system, featuring the following instruments and parts:

- Gd^{es} Fl.**: Flute I, starting with a *p* dynamic.
- 1^{te} Fl.**: Flute II, starting with a *pp* dynamic.
- H^{ib}**: Clarinet in B-flat.
- Cl.**: Clarinet in C.
- Bass.**: Bassoon, starting with a *p* dynamic and the instruction *p doux et expressif*.
- Cors.**: Horns, with parts for 1^o, 2^o, and 3^o horns, starting with a *p* dynamic.
- Timb.**: Timpani, starting with a *pp* dynamic.
- T.de B.**: Tom-toms, starting with a *pp* dynamic.
- Cymb.**: Cymbals, starting with a *pp* dynamic.
- Harpe**: Harp, starting with a *più p* dynamic.

AZAËL s'avance et les regarde s'éloigner.

Andante

Récit

Ces airs joyeux, ces

Orchestral score for the second system, featuring the following instruments and parts:

- Violins I & II**: Starting with a *pp* dynamic and *pizz.* (pizzicato) instruction.
- Violas**: Starting with a *pp* dynamic and *pizz.* instruction.
- Celli**: Starting with a *pp* dynamic and *pizz.* instruction.
- Bass**: Starting with a *pp* dynamic and *pizz.* instruction.
- Drum Set**: Labeled "Sourdines" (muted), with parts for Snare, Tom-toms, and Cymbals.

gds Fl. *piu p*

pte Fl. *p*

Htb *p*

Cl. *pp*

Bons *p* *pp*

Cors *pp* *pp*

Harpe *pp* *glissando* *marqué* *pp*

A.
chants de fé - - te, Que le vent du ma - tin m'appor - te par ins - - tants,

Div. $\frac{15}{8}$ *pp*

Div. $\frac{15}{8}$ *pp*

arco *pp*

Div. $\frac{15}{8}$ *pp*

arco *pp*

Div. $\frac{15}{8}$ *pp*

arco *pp*

Retenu

22

gdes Fl.

H^ob

Cor A.

Cl.

Bass.

Cors

Tromp.

Harp.

A.

Serrent mon cœur, troublent ma tête... Ils sont heureux!...

Unis

pizz. *p* *dim.*

Unis

pizz. *p* *dim.*

Unis

pizz. *p* *dim.*

Unis

pizz. *p* *dim.*

Unis

pizz. *p* *dim.*

pp

10

p

p *dim.* *pp*

sf *pp*

sf *p*

20 *pp*

40 *pp*

pp

Un peu animé

Gdes fl. *pp léger*

Hrb *p doux et expressif*

Cl.

Bons

Cors *p doux et expressif*

Tromp. *pp léger*

Harpe *pp*

Un peu animé

A. I - ci, sous les rameaux flot-tants, Je les suivais dans leur gaieté si

Div. arco *p doux et expressif* Unis

Div. arco *p* sur la touche Unis

Div. arco *p* sur la touche Unis

Div. arco *p* sur la touche Unis

2 C.B. Soli *pizz. pp*

Tutti *pp*

Gdes Fl. ¹⁰ *p*

Hrb

Cl. *p*

Boss *p*

Cors ¹⁰ *p*

Tromp. ¹⁰ *p*

Harp *p*

A. *f* ten - - - dre: *p* Ils échangeaient des mots pleins de douceur...

pizz. *p*

pizz. *p* *arco* *p*

p *p*

Unis *p* Div. *p*

à 2

23 Retenu

Gdes fl. *f expressif* *dim.* *pp*

Htb *f expressif* *dim.* *p en dehors*

Cl. *f expressif* *dim.* *pp*

Bons *f* *dim.* *p en dehors*

Cors *f très expressif* *dim.* *pp*

Tromp. *f expressif* *pp*

Harpe

A. *mf* *p* **Retenu** *p*

C'était mon frè.re!... Et puis ma sœur!.. Je re- te.nais mon souf.fle a.fin.de les.en.

arco *f très expressif* *dim.* *pp* Div. Unis

f très expressif *dim.* *p* *pp* Div. Unis

f très expressif *dim.* *pp* Unis

Unis *f très expressif* *dim.* *pp*

f très expressif *dim.* *p* *pp* Div. *più p* *pp*

gdes Fl. *pp* *f* *p doux et expressif*

Hrb *f* *p doux et expressif*

Cor A. *p cresc.* *f* *p doux*

Cl. *10* *pp* *f* *p doux*

Bons *p cresc.* *f* *p doux*

Cors *10* *f* *30* *p* *30*

Troup. *f*

Harpe

A. *avec amertume* *Retenu* - - - - -

- ten - dre... Ils sont heu - reux!...

ôtez les Sourdines

ôtez les Sourdines

ôtez les Sourdines

ôtez les Sourdines

ôtez les Sourdines

p cresc. *f*

p cresc. *f*

pizz. *arco* *Unis* *mf* *f* *arco*

ôtez les Sourdines -

Cl. *p* *p cresc.*

Bons *p* *p cresc.*

Cors *pp* *p* *p cresc.*

A. *pp* *p* *p cresc.*

Uis *p* *p cresc.*

Uis *p* *p cresc.*

velles *p* *p cresc.*

C.B. *arco p* *p cresc.*

Où près d'u - ne mè-re, ravi - e De presser mon front sur son cœur,

20 40 10

pizz. *p* *p cresc.*

pizz. *p* *p cresc.*

pizz. *p* *p cresc.*

pizz. *p* *p cresc.*

arco p *p cresc.*

Bons *p* *pp*

Cors *p* *pp*

A. *f* *pp*

Je ne con.nais.sais de la vi - e Que l'in - no - cence et le bon - heur!

6 1ers vous Soli

arco *f* *pp*

arco *f* *pp*

arco *f* *pp*

velles *f* *pp*

C.B. *f* *pp*

pp sur le chevalet

pp sur le chevalet

pizz. pp

Un peu animé

25

Gdes Fl.
 Hth
 Cor A.
 Cl.
 Bous
 Cors
 A.
 Ahl parquelleamère fo. li - e Mon â.me, surprise, assail. li - e, M'a-t'el.le donc con.
 Tous
 sur le chevallet
 arco *f*

gdes Fl.
 Hb
 Cor A.
 Cl.
 Bons
 Cors
 A.

- traint à fuir ces lieux?.. Durant la nuit en - tiè - re, Sur le roc ou dans la poussie - re,

sur la touche
 sur la touche
 sur la touche
 sur la touche

Enis
 Enis

dim.
 dim.
 dim.
 dim.

p
 p
 pp
 pp

à 2
 2^o
 3^o
 4^o
 2^o
 4^o

p
 p
 f
 f
 p
 p
 pp
 pp

26

Rit. à 2 1^o Tempo

Gdes Fl. *mf* *dim. molto* *p*

H^b *sf* *mf* *dim. molto* *p*

Cor A. *p* *mf* *dim. molto*

Cl. *p* *mf* *dim. molto*

Bons *p* *mf*

Cors *mf* *p*

Harpe *mf dim. molto* *p*

A. *mf* *pp* *mf* *pizz.*

J'ai franchi lente - ment les sentiers péril - leux... O temps à jamais ef. fu...

Div. *mf* *p*

pos. ordinaire *p*

Oboes Fl. *p*
 Clarinet *p*
 Bassoon *p*
 Horns *p*
 Trumpets *p*
 Harp *p*
 A. *p*
 Div. *p*
 arco *p*
 Unis *p*
p très expressif
 20 *p*
 30 *p*

- oé — Où comme eux j'avais l'â - me pu - re; Où près d'u - ne mè-re, ravi - e

q des Fl.
 H^{tb}
 Cl.
 Bons
 Cors
 Harpe
 A.

10
p cresc. *mf* *f*

p cresc. *mf* *f*

p cresc. *mf* *f* *p*

p *f* *p*

30 *p* *f* *p*

p cresc. *f*

De presser mon front sur son cœur, Je ne con.nais.sais de la vi - e Que l'in.no.

cresc. *mf* *f*

cresc. *mf* *f*

cresc. *mf* *f*

p *f*

Changez en Si b

Gdes Fl. *p* *pp* *pp*

Flte Fl.

Hob.

Cor A.

Cl.

Bons *p* *pp* *pp*

Cors *p* *pp* *pp* *pp* *pp*

Tromp. *pp*

Harpe *p* *pp* *pp*

A.
-cence et le bon-heur!

pp *doux et expr.* *pp*

pp *doux et expr.* *pp*

pp *doux et expr.* *pp*

pizz. *p* *arco* *pp* *expressif* *pizz.*

4 C.B. Soli *pp*

The image shows a page of a musical score for orchestra and voice. The instruments listed on the left are: Gdes Fl., Flte Fl., Hob., Cor A., Cl., Bons, Cors, Tromp., Harpe, and A. The vocal part (A.) has the lyrics '-cence et le bon-heur!'. The score includes various dynamic markings such as *p*, *pp*, *pizz.*, *arco*, and *pp* *expressif*. There are also performance instructions like *doux et expr.* and *pp*. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. The page number 59 is in the top right corner. The publisher's code D. & F. 7189 is at the bottom.

Même mouvt

Orchestral score for the first system, including parts for Flutes (Gdes Fl., 1re Fl.), Horns (Hrb), Cor Anglais (Cor A.), Clarinet (Cl. en Sib), Bassoon (Bons), Trumpets (Tromp.), and Horns (Cors). The score features various dynamics such as *più pp*, *pp*, *pp marqué*, *p expressif*, and *pp*. The music is written in a key signature of two flats and a 4/4 time signature.

Vocal part (A.) and percussion parts (Sourdines). The vocal line includes the lyrics: "Je te revois, charmant a - si - - le, Où pour moi tout est souve - nir!". The percussion parts are marked "Sourdines". The tempo marking "Même mouvt" is repeated above the vocal line.

28

Cl. *pp*

3^e et 4^e
Cora *p* 30

Harpe *pp*

A.

1^{er} Violon Solo

Div. *pp*

1^{er} Alto Solo *pp*

1^{er} Violoncello Solo *pp*

les autres *pp*

Voi - ci le banc de pierre — et la ri - ve tran -

Cl. *pp*

Cora *pp*

Harpe

A.

- qu'il - - - le, Ou ma mère a - vec moi, jadis ai - mait ve -

Cl. *più pp* en LA

Bons *più pp* en LA *p* *mf* *à 2* *expr.*

Cors *pp* bouchez *p*

Harp

A. il s'assied, chancelant
- nir. Mais je m'as - sieds sans force et sans cou.

più pp ôtez les Sourdines

più pp ôtez les Sourdines

più pp ôtez les Sourdines

più pp Cuis *mf* ôtez les Sourdines

mf ôtez les Sourdines

29

Cor A. *mf* *expr.* *p*

Bons *mf* *expr.* *p*

A. - ra - ge, Les pieds san - glants: des pleurs i - n - dent mon vi - sa - ge. I -

mf *p*

mf *p*

mf *p*

mf *p*

Tutti *p*

Div. *p*

p

Animato

String.

Fl. I

Hob.

Cor. A.

Cl.

Fag.

Korn.

Corn.

Tromb.

1^o Solo

p très expressif

cresc. molto

p

cresc. molto

p

cresc. molto

p

cresc. molto

p

cresc. molto

p

cresc. molto

p

cresc. molto

Animato

String.

A.

- ci je vais mou-rir en re-voyant le port, Et je n'entrerai pas dans cet hum-ble vil-

Tutti
pizz.

pp

pizz.

pp

pizz.

pp

p

pizz.

pp

p très expressif

pp

pp

a Tempo e molto rit.

Fl.

Hrb.

Cor A.

Cl.

Bass.

Cor 2^o
p expr.

Tromb. 3^o
p

A.
- la - ge... Seigneur! Sei - gneur! J'ai mé.ri. té mon

arco *mf*

Div. arco *mf*

arco *mf*

1^o *mf*

Upis *f*

Upis *pp expr.*

Div. *pp*

4 C.B. Soil *pp*

Sourdines

Sourdines

Sourdines

Sourdines

Sourdines

All^o moderato (Tempo de l'air de Danse)

1^{re} et 2^e Flûtes
Petite Fl.
Cl.
Horn
Trombone
Harpe

10

à 2

pp

pp en dehors

Petite Fl.
pp en dehors

ppp

pp

8

All^o moderato (Tempo de l'air de Danse)

il perd connaissance, on entend au loin les chants et les danses.
Lia revient furtivement, elle écoute.

A.

sort.

Div.

pp

8

Div.

pp

Div.

pp

pizz.

pp

Tutti
pizz.

pp

1^{re} et 2^e
G⁴ et F⁴

à 2 ¹⁰

pp *pp* *pp*

pp *pp* *pp*

Cl.
p l'intain *più* *p*
p l'intain

B^{cor}
p l'intain *più* *p*
p l'intain

Timb.
T. de B.
ppp
Cymb.
ppp

Harp.
pp *ppp*

LIA avec désespoir et sans voir Azaël
Je m'en.

ôtez les Sourdines sur le chevalet

pp *pp* *pp* *molto*

ôtez les Sourdines sur le chevalet

arco *pp* *pp* *pp* *molto*

ôtez les Sourdines

All^o con fuoco

Fl.

Hrb.

Cor. A.

Cl.

B^oc.

Cor.

L.

- fuis... de mes pleurs je ne suis plus mai. tres - - se! Ah! que la joie est

à 2

p

p *expressif et douloureux*

p *expressif et douloureux*

p *expressif et douloureux*

p *expressif et douloureux*

p *expressif et douloureux*

p *expressif et douloureux*

p

2^o

p

sf p

sf p

sf p

sf p

sf p

sf p

sf p

sf p

Div.

Unis

Div.

Div.

Unis

Div.

sur le chevalet

pizz.

arco

pizz.

sf p

p

p

sf p

f

PI.

Hib.

Cor. A.

Cl.

Bass

Cors

L.

triste aux cœurs malheu. reux! Plus vif est leur plaisir, Plus grande est ma dé-tres-se!

sul G.

p *expr.* *p* *cresc.* *molto cresc.* *f* *f*

Unis *p* *cresc.* *molto cresc.* *f* *f*

Unis *p* *cresc.* *molto cresc.* *f*

pizz. *arco* *p* *cresc.* *molto cresc.* *f*

pizz. *p* *cresc.*

10

30

Andante

FL.

Hth

Cor A.

Cl.

BONS

Cors

L.

6 velles

Div.

C.B.

1^o Solo

pp très doux

rit. p

Andante

O sou.ve.nir trop dou.lou - - reux!

A.za.ël! A.za.ël!

6 1ers vons 1. 2. 3. 4.

pp doucement expr.

1. 2. marqué

3. 4. 5. 6.

ôtez les Sourdines

1^o Solo

Animez un peu

H^b *p expr.*
 L. *p*
 Pourquoi m'as-tu quit - té - e? Sur quel le ri - ve dé - ser - té - e, Peut -

1. 2.
 3. 4.

6⁴es Vons Div. *pp*
 5. 6.

6²es Vons Div. *pp*
 1. 2.
 3. 4.
 5. 6.

4 Altos Soli *pp*

6 Velles Div. *pp*
 1. 2. 3. *pizz.*
 4. 5. 6. *pp*
 1. 2. *arco*
 3. 4. *arco*
 5. 6. *pp arco*

L. é - - - tre loin de nous, Ce fils que j'aimais en - tre tous, Souffre - t'il seul et fai - ble

6⁴es Vons Div. *pp*

6²es Vons Div. *pp*

4 Altos Soli *pp*

6 Velles Div. *pp*

C. B. *pp*

32

Un peu retenu

Cor A.

Bons

Harpe

L.

vons

Alt.

6 velles Div.

C.B.

elle aperçoit son fils qu'elle ne reconait pas encore

en im-plorant sa mè - re. Que vois - je? Un pauvre voy.a - geur Par la fa -

Unis pizz. p

sons harmoniques arco pp

Gdes Fl.

Cor A.

Bons

Harpe

L.

Serrez

- ti - gue, ou la mi - sè - re, Au dé.tour de la route é.ten.du sur la ter-re! Secourons-

1^o Tempo

Fl. *p doux et expr.*

H^ob *p doux et expr.* 2^o *p*

Cor A. *p doux et expr.*

Cl. *p doux*

B^ous *p doux* 1^o Solo *p expr. un peu en dehors*

Cor 3^o *p soutenu* 2^o *p* 4^o *p soutenu* 3^o *p expressif*

Tr^omb.

L. 1^o Tempo

- le ! Dans son mal. heur, loin du foyer de son pè - re Peut-

String.

Fl.

Hrb

Cor A.

Cl.

Bons

Cors

Tromb.

L.

elle reconnait Azaël
 être il se dé_ses - pé - re... Mon fils? in_a. ni mé?

String.

sur le chevalet très serré
p cresc.
 sur le chevalet très serré
p cresc.

33 Con fuoco

Score for Horn B, Horn A, Clarinet, Bassoon, Cor Anglais, and Vocal Soloist (L.). The vocal line includes the lyrics: "Cet te pâ leur de mort? Non, non! c'est im pos sible! Sei. sur le chevalet". The instrumental parts feature dynamic markings such as *f*, *fz*, and *pizz.*

Score for Trombone (Tromb.) and Violin (L.). The Trombone part includes dynamic markings *ff* and *p*, and performance instructions: *a Tempo*, *Pressez*, and *Très retenu*. The Violin part includes the lyrics: "gneur ton bras ter ri ble Ne me l'a pas ren du pour le reprendre en". The Violin part also includes performance instructions: *a Tempo arco* and *Sourdines*.

DUO
Andantino

Gdes Fl. *p* *à 2*

Cors *p* Sourdines

Harpe *pp*

L. *Andantino* soulevant sa tête avec beaucoup de tendresse
- cor Rouv're les yeux à la lumi - re, O mon fils a do -

Div. *pp* très doux

4 C.B.Soll

pp

Serrez a Tempo

Gdes Fl. *pp* *1^{re}* *p*

Hth *p*

Cors *p* *1^o* *p* *2^o* *pp* *3^o* *pp*

L. - ré! Re - connais ma voix, en - tends ma pri - è - re, A - za - el! a Tempo

Serrez

Div. *p* *pp* *pp* *pp*

Tous Div. à 3

pp

Fl. *ppp*
 Cl. *ppp*
 Cors *ppp*
 Harpes *ppp*

3^o *ppp*
 3^o *ppp*

1^o *pp*
un peu marqué

AZAËL à part, presque sans voix.
 Dans mon sein un rayon est en - tré ! Un voi-le moins é - pais obscurcit ma pau-

pizz. *arco* *p* *pp*
pizz. *arco* *p* *pp*
 Unis *pizz.* *arco* *p* *pp*
ppp *p* *pp*

ôtez les Sourdines

1^{re} et 2^{es} Gd^{es} Fl. *pp*
 H^{rb}
 Cor A. *p*
 3^{es} et 4^{es} Cors *p*
 A. *p*
 vclles C.B. *pp*

LIA
 C'est moi, ta mè - re ! Ah ! lève ton front pa-

-piè - re, Qui m'appelle ? Ma mè-re ! Tu me par - donnes ?

Div. T. *pp*
 ôtez les Sourdines

Molto ritenuto

Fl. *p* *pp*

H^b *più p*

Cor. A. *più p*

Cl. ^{1^o} *pp*

Bons

Cors *pp* *ppp*

Harpes *pp*

doucement soutenu

L. *pp* **Molto ritenuto**

- li : Qu'à ja - mais le pas - sé — demeure en - se - ve - li .

pp *pp* *pp* *Div.*

Andantino con moto

Gdes Fl. *pp* *très doux*

Bons *pp* 1^o

1^{er} et 2^e Cors *pp* 1^o

Andantino con moto

AZAËL

Heu - res for - tu - né - es ! A - près des an - né - es, Trem - blant et con -

ôtez les Sourdines

Div. à 3

2 Vclles Soli *pp*

les autres *pp* Div.

Gdes Fl. *pp*

Htb *pp*

Cor A. *pp*

Cl. *pp*

Cors *pp* 2^o 3^o

LIA *p*

A. *p*

Heu - res for - tu - né - es !

- fus, Je songe au re - tour. Heu - res for - tu -

Div. *pp*

plizz.

36

1^o
pp très léger

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

1^o Solo
pp doux et expressif

Cors

Harpes

pp

L.

A.

pp

Heu - - res for - tu - né - es ! A - - près des an - -

Heu - - res for - tu - né - es ! A - - près des an - -

Div. à 3

pp

Div. à 3

pp

Div.

pp

pp

4 C. B. Soll

pp

G^{des} Fl.
 H^b
 Cl.
 B^{as}
 Cors
 Harpes
 L.
 A.

-né - es, Dans le dé - ses - poir, J'at -
 -né - es, Trem - blant et con - fus, Je

Unis
pp
pp

Detailed description: This is a page of a musical score, page 81. It features a full orchestral arrangement with vocal parts. The instruments listed on the left are: G^{des} Fl. (Piccolo Flute), H^b (Horn), Cl. (Clarinet), B^{as} (Bassoon), Cors (Trumpet), Harpes (Harp), L. (Soprano), and A. (Alto). The vocal parts (L. and A.) have lyrics in French. The lyrics are: "né - es, Dans le dé - ses - poir, J'at -" for the Soprano and "né - es, Trem - blant et con - fus, Je" for the Alto. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *pp* (pianissimo). The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The page number 81 is in the top right corner.

Oboe p *cresc.*
 Horn
 Clarinet p *cresc.*
 Bassoon ¹⁰ p
 Flute ³⁰ p *cresc.*
 Harp p *cresc.*
 L. - tends ton re - - tour ! Et plein d'al - lé -
 A. songe au re - - tour ! Et plein d'al - lé -
 Div. à 3
 Unis p *cresc.*
 Unis p *cresc.*
 p *cresc.*
 p *cresc.*

Odes Fl.
 Hrb.
 Cl.
 Bass.
 Cors.
 Harpes
 L.
 A.
 Div. à 2.
 Div.
 Unis

-gres - - se, Mon cœur qui te pres - - se.
 -gres - - se, Ton cœur qui me pres - - - se.

f, *mf*, *f*, *f*, *cresc.*

gdes fl. *ff*

Hrb

Cl. *ff* *pp*

Hous

Cora *ff* *pp*

Harpes *ff* *pp*

Très retenu

L. *ff* *p*
Ain - si qu'au - tre - fois — Te rend — son a - mour !

A. *ff* *p*
Ain - si qu'au - tre - fois — Me rend — son a - mour !

Unis

ff *f dim.* *p* *pp*

Unis

ff *f dim.* *p* *pp*

ff *f dim.* *p* *pp*

ff *f dim.* *p* *pp*

ff *f dim.* *p* *pp*

Allegro animato

Bons

A.

Allegro animato

Au nom de mes re - mords , de mes maux , de mes

Div. *p*

38

Fl.

Cor. A.

Cl.

Bons

LIA

A.

Par ton seul re. pen. lar - - - mes, Je suis di - gne de ta pi - tié!

pp *arco pp* *p*

Fl.

Htb.

Cor A.

Cl.

Bons

Cors

L.

Unis

.tir, Enfant tu me dé-sar-mes, N'es-tu pas as-sez cha-ti-é.

pp

pp

p

pp

p

pp

p

p

Fl. *p* *pp* *pp*

H^b *p* *pp*

Cor A. *pp*

Cl. *p* *pp*

Bons *p* *pp* *pp*

Cors *p* *pp*

AZAËL *p* *p*

Pour te bé - nir, ma vi - e, hé - las ! se - ra trop brè - ve : Je m'hu - mi -

FL.

Ht**b**

Cl.

Bous

Cors

Harpes

LIA Cédéz
 Bannis tes souve. nirs, ain - si qu'on chasse un rê - - - ve.
 -li - e, à tes ge-noux.

A.

p *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

pp

The musical score is arranged in a standard orchestral format with the following parts from top to bottom:

- Gdes vl.** (Violins I): *mf*
- vl.** (Violins II): *mf*
- vlb.** (Viola): *mf*
- Cor A.** (Oboe): *mf*
- Cl.** (Clarinet): *f*
- Bons.** (Bassoons): *mf*
- Cors.** (Horns): *p* (1^o and 3^o parts), *mf* (2^o and 4^o parts)
- Harpes.** (Harp): *cresc.*
- L.** (Soprano): *Re - prends ta pla - ce par - mi nous.*

The score includes dynamic markings such as *mf*, *f*, *p*, and *cresc.*, and features various musical notations including slurs, accents, and articulation marks. The vocal line is in French and includes the instruction *Serrez* above it.

Un peu retenu

1° Tempo

gdes fl. *pp* 1°

H^b *pp* 2°

Cor A.

Cl.

Bons

Cors

Harpes *pp* Harm.

Un peu retenu

1° Tempo

L. *pp*

AZÆL

Heu - res for - tu - né - es! A - - près des an -

Heu - res for - tu - nées! A - près des an -

Div. *pp*

Gdes Fl.

Hrb

Cor A.

Cl.

Bons

Cors

Barytes

L.

A.

- né - es, Dans le dé - ses - poir j'at - tends ton re -

- né - es, Trem - blant et con - fus Je songe au re -

Detailed description of the musical score: The score is for a full orchestra and two vocal soloists. The woodwind section includes Flutes (Gdes Fl.), Horns (Hrb), Cor Anglais (Cor A.), Clarinet (Cl.), Bassoons (Bons), and Cor Anglais (Cors). The string section includes Violins (L. and A.), Violas, Cellos, and Double Basses. The vocal parts are for a Soprano (L.) and an Alto (A.). The music is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a 4/4 time signature. The woodwinds and strings play a rhythmic pattern of eighth notes. The vocal parts enter with lyrics in French. The lyrics for the Soprano are: "- né - es, Dans le dé - ses - poir j'at - tends ton re -". The lyrics for the Alto are: "- né - es, Trem - blant et con - fus Je songe au re -".

Gdes Fl. *pp* *cresc. molto*
 Htb *pp* *cresc. molto*
 Cor A. *pp* *cresc. molto*
 Cl. *pp* *p cresc. molto*
 Bons *pp*
 Cors *pp* *3°* *1°*
 Harpes *pp* *cresc. molto*
 L. *pp*
 A. *pp*
 Div. *pp* *cresc. molto*
pp *cresc. molto*
pp *cresc. molto*
pp *cresc. molto*
pp *cresc. molto*
pp *cresc. molto*

- tour. En son al.lé.gres.se Mon cœur qui te
 - tour. Ton cœur qui me

Très retenu

a Tempo

gdes Fl.

Hrb

Cor A.

Cl.

bons

Cors

Harpes

Très retenu

a Tempo

L.

A.

pres - - - se Ain - si qu'au-tre. fois te rend son a -

pres - - - se Ain - si qu'au-tre. fois me rend son a -

40

Très retenu

All^o moderato

Gdes pt.

Htb

Cor A.

Cl.

Bons

Cors

Timb.

L.

A.

Instrumental score for Gdes pt., Htb, Cor A., Cl., Bons, Cors, and Timb. The score is divided into two sections: **Très retenu** and **All^o moderato**. Dynamics include *p*, *f*, and *pp*. A 6-measure rest is marked in the Bassoon part.

Très retenu

All^o moderato

- mour, te rend son a - mour!

- mour, me rend son a - mour!

Vocal and instrumental score for L. and A. with lyrics: **- mour, te rend son a - mour!** and **- mour, me rend son a - mour!**. The instrumental parts have dynamics *f* and *pp*. Triplet markings are present in the woodwind parts.

Gdes Fl. *p*

Cl. *p*

Bons *pp*

Tiamb.

A. *inquiet*
 Du côté du villa - ge, j'en - tends là - bas, A - vec des voix, un bruit de

pp

Cl. *pp*

Tiamb.

Harpes *pp marqué*

LIA

A. pas... Je trem - - ble... C'est ton pè - - re...

pp

pp

pp

pp

sur la touche

The musical score consists of the following parts and markings:

- Gdes Fl.**: *p* (first two measures), *f* (third measure)
- Htb**: *p* (first two measures), *f* (third measure)
- Cor A.**: *p* (first two measures), *f* (third measure)
- Cl.**: *p* (first two measures), *f* (third measure)
- Bons**: *p* (first two measures), *f* (third measure)
- Cors**: *p* (first two measures), *f* (third measure)
- Timb.**: *cresc.* (first measure), *f* (third measure)
- Harpes**: *cresc.* (first measure), *f* (third measure)
- L.**: *pizz.* (first measure), *Div.* (second measure), *pizz. arco* (third measure)

Lyrics: *il vient vers ce ri - va - ge En - tou - ré des siens...*

Stage direction: *los groupes reviennent*

Additional markings: *pizz.*, *Div.*, *Unis arco*, *p*, *f*, *cresc.*

Gdes Fl.

Btb

Cur. A.

Cl.

Bsns

Cors

sfz *mf* *f*

expressif (en dehors)

LIA aux serviteurs qui s'empresent autour d'elle.

C'est A-zà-èl, le fils de votre mai-tre; mourant de faim, san-

sfz *p* *f*

Gdes fl.
 Hrb
 Cl.
 Bass
 Cors
 L.

à Siméon qui paraît
 giant et nu... Azaëll notre fils..
 SIMÉON il demeure silencieux
 Mon fils.. est re..ve.. nu!
 pizz.
 p
 pizz.
 p
 pizz.
 p
 pizz.
 p

H^b
 Cl.
 Bons
 L.
 velles
 C.B.

montrant à Siméon son fils prosterne
 Il at_tend son ar_rêt cour_bé dans la pous_sie_re...

Detailed description: This system contains the vocal line and accompaniment for the first part of the piece. The vocal line is in the soprano clef with lyrics. The accompaniment includes Horns (H^b), Clarinet (Cl.), Bassoons (Bons), and Cymbals/Drums (velles C.B.). The music is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature. Dynamics include piano (p) and piano-piano (pp).

Gdes Fl.
 H^b
 Cl.
 Bons
 Cors
 L.
 velles
 C.B.

Sa pri_è_re Monte humblement vers toi
 SIMÉON à part
 Que dois-je fai_re? Seigneur, ins-pi-re

Detailed description: This system continues the musical score with the vocal line and accompaniment for the second part. The vocal line includes the name SIMÉON and the lyrics. The accompaniment includes Flutes (Gdes Fl.), Horns (H^b), Clarinet (Cl.), Bassoons (Bons), Horns (Cors), and Cymbals/Drums (velles C.B.). Dynamics include piano (p) and piano-piano (pp). A rehearsal mark '30' is present in the C.B. part.

42

Gdes Fl.

B^b

Cl.

Bass

Cors

L.

S.

Violles

C.B.

p

p

p

p

f
en dehors

f

f

f

suppliante

Ne garde pas un front sé - ve - - re, A qui t'implore à deux ge - noux. Pardonne au

moi ?

arco

fz p

arco

fz p

fz p

arco

fz p

arco

fz p

Doux et retenu

Hrb

Cl.

Bons

L.

fils! songe à la mè - re. Le bonheur revient par-mi nous!

Rit.

Doux et retenu

Div.

Div.

p doux et expr.

p doux et expr.

p

p

Hrb

Cor A.

Cl.

Bons

p doux et express.

p doux et express.

p doux et express.

p doux et express.

Maestoso

Fl.

H^b

Cor A.

Cl

Bass

Cour

1^{er} et 2^e
Tromb.

Maestoso

SIMÉON

étendant la main

Fai - tes si - len - ce!

E - cou - tez - tous!

43

Fl.

H^b

Cor A.

Cl.

Bass

Cors

S.

très large et très déclamé

Allez — par les champs, allez sur la pla - ce; frappez la cym - ba - le et le tambou

Detailed description of the musical score: The score is for a full orchestra and a soloist. It consists of ten staves. The first seven staves are for woodwinds and brass: Flute (Fl.), Horn (H^b), Trumpet (Cor A.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bass), and Saxophone (Cors). The eighth staff is for the Soloist (S.). The music is in a key with two flats and a 3/4 time signature. The vocal line is marked 'très large et très déclamé' and includes the lyrics 'Allez — par les champs, allez sur la pla - ce; frappez la cym - ba - le et le tambou'. The instrumental parts feature dynamic markings of 'f' (forte) and 'p' (piano), with some parts having hairpins. There are also some '20' markings above the saxophone staff. The score ends with a double bar line.

Fl.

H^h

Cor A.

Cl.

Bons

Cors

Tromb.

Timb.

S.

-rin. Di - tes en mon nom à ce - lui qui pas - - - se:

pizz. arco

pizz. ff arco

ff

ff

ff

ff

ff

ff

AIR

Andante maestoso

Fl. *p*

H^o *mp*

Cor A. *p*

Cl. *p*

Bons *p*

Cors *pp¹ doux* *pp³ doux* *p marqué*

Andante maestoso

S. *mf*

Plus de vains soucis, plus de noir chagrin que tout soit en joie! Le ciel nous en - voi - e.

Div. *mf*

Unie. *p*

Fl.

Horn

Cor A.

Cl.

Bassoon

Corn

Tromb.

S.

Un bien-fait à peine ré-vé. Ce-lui que sans ces-se Pleu-rait ma vieilles-se,

p

p

p

p

p

Rit.

44

Allarg.

Musical score for Flute (Fl.), Horn in B-flat (H^b), Cor Anglais (Cor A.), Clarinet in B-flat (Cl.), Bassoon (Bass.), and Trombone (Tromb.). The score is in a key signature of three flats and a 2/4 time signature. It features a melodic line in the Horn in B-flat and Bassoon parts, with dynamic markings of *p*, *mf*, *f*, and *mf*. The Flute, Cor Anglais, and Trombone parts are mostly rests. The Bassoon part includes a *3^o* marking in the second measure.

Vocal line for Soprano (S.). The lyrics are: "Ce . lui que sans ces - se Pleu - rait ma vieil . les - se , L'Enfant prodi - gue est re - trou -". The tempo markings "Rit." and "Allarg." are placed above the staff. The dynamics are *f* and *mf*.

Piano accompaniment for the vocal line, including parts for Flute (Fl.), Horn in B-flat (H^b), Cor Anglais (Cor A.), Clarinet in B-flat (Cl.), Bassoon (Bass.), and Trombone (Tromb.). The accompaniment features a melodic line in the Horn in B-flat and Bassoon parts, with dynamic markings of *p*, *mf*, *f*, and *mf*.

Retenu

Fl.

Hob.

Cor A.

Cl.

Bass.

Cors

Tromb.

S.

- vél Remplissez l'ampho - - - re, Tu - ez, - - - le veau

Retenu

Detailed description of the musical score: The score is for a full orchestra and a vocal soloist. It is divided into two systems. The first system includes parts for Flute (Fl.), Horn (Hob.), Cor Anglais (Cor A.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bass.), Trumpet (Cors), and Trombone (Tromb.). The vocal soloist part (S.) has lyrics in French: "- vél Remplissez l'ampho - - - re, Tu - ez, - - - le veau". The score is marked "Retenu" at the beginning and end of the first system. Dynamics include *mf* and *ff*. There are also markings for 40 and 30 degrees in the Trumpet part.

Bass
Corns
Tromb.
S.

à Azsül *p*
grasi... Puisque a.vant de mou -rir Je te re - vois en -

f dim. *p* *p* *p*

p

Bass
1^{er} et 2^e Corns
S.

oo - re, Viens, mon fils, dans mes bras.

mf *mf* *f* *f* *f* *f*

mf *f* *f* *f* *f* *f*

Div.

TRIO

All^o giocoso

45

Fl. Petite Flûte Grande Flûte

H^b

Cor A.

Cl.

Bons

Cors

Timb.

Cymb.

T. de B.

Harpes

All^o giocoso Div. pizz. Ils se tiennent enlacés, les serviteurs frappent les instruments de musique Unis.

pizz. Div. Unis.

pizz.

pizz.

Andantino

Fl. *p expressif*

Rb *pp*

Cl. *pp* *p* *pp expressif*

Bass *p*

Cors *p expressif* *pp*

Harpes *p*

Andantino

AZAËL à son père

Mon cœur re - nait à l'es - pé - ran - ce. Au de - voir, à la foi!.. Comme aux jours d'in.no.

Div. *p*

arco *p* *pp*

pizz. *p* *pp*

Plus lent-très soutenu

Fl. *ppp*

H^b *ppp*

Cl. *ppp*

Bass *ppp*

Corn *ppp*

Harpes *ppp*

A. *ppp*

- cen - - cel Pè - re soyez bé - nil à Azàël

SIMÉON

C'est le Ciel, mon en - fant, Qui t'absout par ma bou - che...

arco *p*

arco *p*

Unis. *pp*

arco *pp*

pp

pp

Plus lent-très soutenu

Fl.
H^b
Cl.
Bass
C^{or}s
Harpes
S.

10
p
pp
30
pp
pp
pp

Et puis que son pardon te tou_ che, Cé_ lébrons tous son amour in_ fi_ ni. En_ fin Jé_ hova nous ras.

Detailed description: This is a page of a musical score for a symphonic band or orchestra. It features eight staves: Flute (Fl.), Horn (H^b), Clarinet (Cl.), Bass, Trumpet (C^{or}s), Horn (Harpes), and Voice (S.). The music is in 2/2 time. The Flute, Horn, Clarinet, Bass, and Trumpet parts have melodic lines with dynamics *p* and *pp*. The Horn part has a dynamic of *pp*. The Harp part provides harmonic support with chords. The Voice part has lyrics in French. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

Fl.

H^b

Cor A.

Cl.

B^{ons}

LIA

Chan_tons l'E_ter - nel!

Chan_tons le

AZAËL

Chan_tons l'E_ter - nel!

Chan_tons le

Chan_tons le Dieu d'Is - raël!

Div. à 3

Div. à 3

Div. à 2

Div. à 2

Div à 3

All^o moderato

Fl.

Hrb.

Cor A.

Cl.

Bass

Coro

Cymb.

Marpes

roulement avec baguettes de timbales

p cresc.

p cresc.

p cresc.

p cresc.

p cresc.

mf

cresc.

mf

2^o

All^o moderato

L.

A.

S.

pp

pp

pp

pizz.

Tutti *pizz.*

mf

pp

Gloire à toi . . . Sei . . .

Gloire à toi . . . Sei . . .

Gloire à toi . . . Sei . . .

cresc.

cresc.

cresc.

arco

p cresc.

arco

p cresc.

Fl.

Hrb

Cor A.

Cl.

Bons

Cora

Timb.

Cymb.

Harpes

L.

A.

S.

- gneur! La na - tu - re te doit sa ri - an -

- gneur! La na - tu - re te doit sa ri - an -

- gneur! La na - tu - re te doit sa ri - an -

D. & F. 7189

Fl.

Hrh

Cor A.

Cl.

Bons

Cors

I.
- te pa - ru - rel

A.
- te pa - ru - rel

S.
- te pa - ru - rel

ff

47

L. Les grands monts, la frai - che ver - du - - re,

A. Les grands monts, la frai - che ver - du - - re,

S. Les grands monts, la frai - che ver - du - - re,

3^e et 4^e
Cors

Tromp. en UT

1^{er} et 2^e
Tromb.

Timb.

L. Dont leur som - met est re - - vé - - tu!

A. Dont leur som - met est re - - vé - - tu!

S. Dont leur som - met est re - - vé - - tu!

This musical score page contains measures 10 through 14 of a piece. The instrumentation includes Flute (Fl.), Horn in E-flat (H^b), Cornet in A (Cor. A.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bass.), Cor Anglais (Cora.), Trumpet (Tromp.), Trombone (Tromb.), and Cymbals (Cymb.). The score is written in a key signature of two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature. The dynamic marking *ff* (fortissimo) is present throughout. The Flute and Horn parts feature melodic lines with slurs and accents. The Trombone part includes a complex rhythmic pattern with a *30* marking. The Cymbals part is marked *les 2 Cymb.* and features a *f* dynamic. The bottom system of the page contains measures 15 through 19, continuing the ensemble's performance.

Fl.

Hörn

Cor A.

Cl.

Bass.

Cors

Tromp.

Tromb.

Harpes

LIA

AZAËL

p et très lié

Les - plai - nes...

Les

plzz.

plzz.

plzz.

pp

10

à 2

Fl.

Hr.

Cor A.

Cl.

Bous

Cors

Tronb.

Cymb.

Harpes

L.

A.

SIMEON

leur moisson do - ré - e Les fleurs,

plai - nes, les fo - rets! La sour - ce na - cré - e;

Les plai - nes, Les plai - nes Les fleurs,

Div. à 3

arco

ppp

pp

pp

Fl.

H^{rb}

Cor A.

Cl.

Bous

3^e et 4^e
Corns

Tromb.

Cymb.

Harpes

L.

A.

S.

leur couleur di - a - pré - e,

Les fleurs, leur couleur di - a - pré - e,

leur cou - leur di - a - pré - e,

Div. à 2

Div. à 2

Div. à 2

Fl. *pp*

Hörn. *pp*

Cor A. *pp*

Cl. *pp*

Basson. *pp*

Cor Angl. *p*

Tromb. *pp*

Harpes *ppp*

L. *p*
Et le cœur te doit la ver - tul.

A. *p*
Et le cœur te doit la ver - tul

S. *p*
Et le cœur te doit la ver - tul

Unis. pizz. *p marqué*

Unis. pizz. *p marqué*

Unis. pizz. *p marqué*

pizz. *p* arco

pizz. *pp* arco *pp*

Fl. *pp* *pp* *pp*

H^b *pp* *pp* *pp*

Cor A. *pp* *pp* *pp*

Cl. *p* *pp*

B^{ss} *pp*

Cors *pp* *p*

Timb. *pp*

Harpes *mf* *pp* *mf*

L. *p*
Gloire à toi, Sei-gneur! Gloire à toi,

A. *p*
Gloire à toi, Sei-gneur! Gloire à toi,

S. *p*
Gloire à toi, Sei-gneur! Gloire à toi,

arco *pp* arco *pp* pizz. *p marqué* arco *pp*

arco *pp* pizz. *p marqué*

arco *pp* pizz. *p marqué*

arco *pp* pizz. *p marqué*

Fl. *mf cre scen do*

Hr. *mf cre scen do*

Cor A. *mf cresc. f do*

Cl. *mf cre scen do*

Bass. *mf cre scen do*

Cors. *cresc. do*

Tromp. *1^o cre scen do*

1^{er} et 2^e Tromb. *1^o mf cresc. do*

Timb. *mf cre scen do*

Harpes *cre scen do*

L. Sei - gneur! Gloire à

A. Sei - gneur! Gloire à toi, Sei -

S. Sei - gneur! Gloire à toi! Gloire à

arco *mf cre scen do*

mf cre scen do

mf cre scen do

mf cre scen do

mf cre scen do

Fl. *mf* *molto cresc.* *f*

Hrb. *mf* *molto cresc.* *f*

Cor A. *mf* *molto cresc.* *f*

Cl. *mf* *molto cresc.* *f*

Bons. *mf* *molto cresc.* *f*

Cors. *mf* *molto cresc.* *f*

Tromp. *mf* *molto cresc.* *f*

Tromb. et Tuba *à 2* *pp* *3^o* *pp*

Timb. *f*

L. *pp*
- te pa - ru - re Gloire à toi, Sei - - gneur! Sei - - gneur! Ta

A. *pp*
- te pa - ru - re Gloire à toi, Sei - - gneur! Sei - - gneur! Ta

S. *pp*
- te pa - ru - re Gloire à toi, Sei - - gneur! Sei - - gneur! Ta

mf *molto cresc.* *f*

mf *molto cresc.* *f*

mf *molto cresc.* *f*

mf *molto cresc.* *f*

mf *molto cresc.* *f*

a Tempo

Fl. *pp* 10

Hrb

Cl. *pp* 10

Bass *pp*

Cors

Tromp.

Tromb.

Cymb. *pp*

Harpes *p*

a Tempo

L. main a-do - ré - e pro - tège Is - ra - ëll Gloire à

A. main a-do - ré - e pro - tège Is - ra - ëll Gloire à

S. main a-do - ré - e pro - tège Is - ra - ëll Gloire à

Div. *pp*

Div. *pp*

p *pp* *f*

Fl. *pte Fl.* *ff*

Hob. *à 2* *ff*

Cor A. *ff*

Cl. *ff*

Bass. *ff*

Cors *ff*

Tromp. *ff*

Tromb. et Tuba *3^o* *ff*

L. *f* *ff*
 toi, Sei - - gneur, Sei - - gneur!

A. *f* *ff*
 toi, Sei - - gneur! Gloire à toi, Sei -

S. *f* *ff*
 toi, Sei - - gneur! Gloire à toi, Sei - gneur!

ff

Allargando (très retenu et très martelé)

Fl. *ff*

Fl^o Fl. *ff*

H^o B. *ff*

Cor A. *ff*

Cl. *ff*

Bass. *ff*

Cors. *ff*

Tromp. *ff*

Tromb. et Tuba *ff*

Timb. *ff*

Cymb. *ff*

Allargando (très retenu et très martelé)

L. *ff*

A. *ff*

S. *ff*

Chan - - tons! l'E - - ter - - nell

- gneur! à toi, Sei - - gneur!

Chan - - tons! l'E - - ter - - nell

8